



MAMMUT®

SWISS DESIGN



i

BIONIC 8

Head Office
Mammut Sports Group AG
Birren 5, CH-5703 Seon

Europe
Mammut Sports Group GmbH
Mammut-Basencamp 1
DE-87787 Wolfschwendten

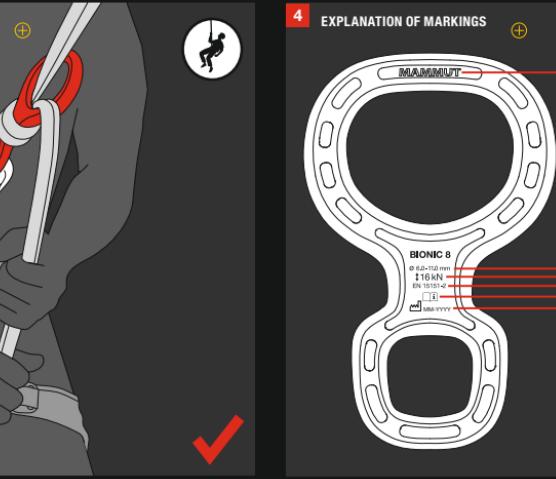
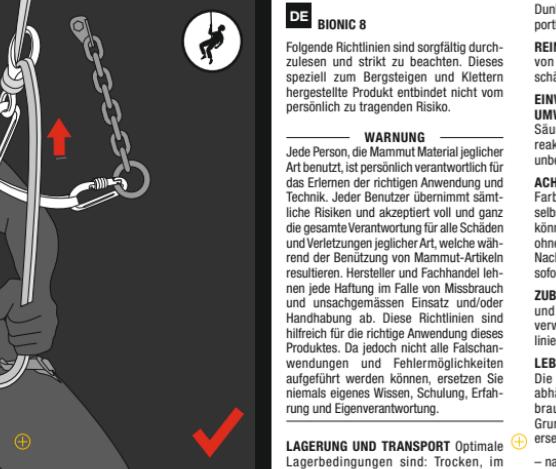
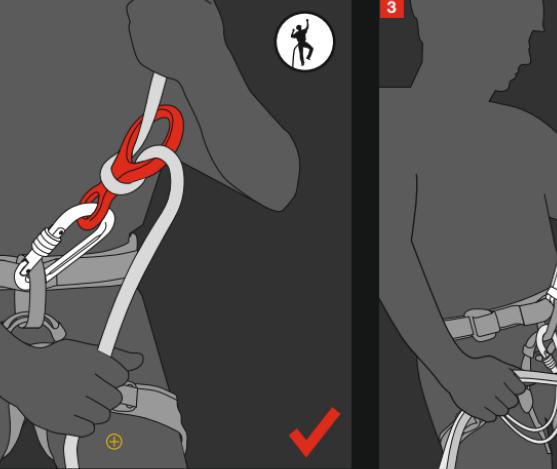
mammut.com

ISO 9001

EN 15151-2:2012

Type: 2
Devices for belaying and abseiling without the function to adjust the friction

HI-MAM-016-4



DE BIONIC 8
Dunkeln, kühl und ausserhalb von Transportbehältnissen.
REINIGUNG Halten Sie das Produkt frei von Schmutz und Staub, um Seilschädigungen zu vermeiden.
EINWIRKUNG VON CHEMIKALIEN UND UMWELTEINFLÜSSEN Der Kontakt mit Säuren, Lösungsmitteln und anderen reaktiven Stoffen oder Hitzequellen ist unbedingt zu vermeiden.

WARNING Jede Person, die Mammut Material jeglicher Art benutzt, ist persönlich verantwortlich für das Erlernen der richtigen Anwendung und Technik. Jeder Benutzer übernimmt sämtliche Risiken und akzeptiert voll und ganz die gesamte Verantwortung für alle Schäden und Verletzungen jeglicher Art, welche während der Benutzung von Mammut-Artikeln resultieren. Hersteller und Fachhandel lehnen jede Haftung im Falle von Missbrauch und unsachgemäßen Einsatz und/oder Handhabung ab. Diese Richtlinien sind hilfreich für die richtige Anwendung dieses Produktes. Da jedoch nicht alle Falschwendungen und Fehlermöglichkeiten aufgeführt werden können, ersetzen Sie niemals eigenes Wissen, Schulung, Erfahrung und Eigenverantwortung.

LEBENDSDAUER UND AUSSONDERUNG Die Lebensdauer dieses Produktes ist abhängig von vielen Faktoren wie Gebrauchshäufigkeit, Einsatzgebiet, etc. Grundsätzlich muss das Produkt sofort ersetzt werden:

– nach einem harten Sturz (extreme

AVERTISSEMENT Toute personne qui utilise le matériel Mammut est personnellement responsable de l'apprentissage de la technique et de l'utilisation appropriée. Chaque utilisateur endosse tous les risques et accepte pleinement la responsabilité des actes pour les dommages et accidents quels qu'ils soient qui peuvent résulter lors de l'emploi d'articles Mammut. Le fabricant et le magasin spécialisés déclinent toute responsabilité en cas d'abus et d'utilisation incorrecte de ses produits. Ces instructions générales sont faites pour vous aider à utiliser correctement cet article. Comme il est impossible de faire ici la liste de tous les usages inappropriés et les possibilités d'erreur, ces directives ne remplacent pas vos propres connaissances.

– nach einem harten Sturz (extreme

AVERTISSEMENT Avec un stockage optimal et lors d'un usage peu fréquent, le produit doit être échangé au plus tard après 5 ans.

EMPLOI Le descendeur en huit ne doit être employé que dans les cas (ill. 1 & 2). Dans tous les autres cas, l'utilisation est inadéquate et peut entraîner des situations dangereuses. N'utiliser le descendeur en huit qu'avec un mousqueton de sécurité. Toujours contrôler que le mousqueton soit bien verrouillé et bien accroché à la sangle de sécurité ou au pontet. Installer la corde autour du descendeur en huit selon l'ill. 1. Le descendeur en huit peut s'employer sur un brin comme sur deux brins de corde.

Pour donner du mou (ill. 1), la main dominante doit tirer la corde à travers le descendeur et l'autre main reste constamment sur la corde de freinage, en dessous du descendeur en huit. Lorsqu'il faut reprendre

la corde, la main de freinage est déplacée brièvement vers le haut et, ce faisant, fait coulisser la corde de freinage à travers le descendeur. Ramener ensuite immédiatement la main servant à freiner dans sa position de base sur la corde de freinage, et soulever le descendeur. Pour la descente, tenir systématiquement la corde de freinage avec les deux mains sous le descendeur (ill. 2). Relâcher légèrement la prise sur la corde de freinage. Pour contrôler la descente du grimpeur, exercer une pression plus ou moins forte sur la corde de freinage.

Fig. 3 : Descente en rappel avec le Bionic 8. Pour descendre en rappel, faire passer la corde dans le Bionic 8 comme indiqué sur la figure 2. Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif d'assurance Mammut Belay Sling ou d'une boucle plus courte pour garantir un fonctionnement optimal du Bionic 8 en rappel. Toujours s'autosûrer au moyen d'un nœud de Prusik et arrimer l'autre extrémité du nœud à l'aide d'un encordement de votre harnais à l'aide d'un mousqueton.

ATTENTION En utilisant une corde fine, on diminue la force de freinage.

MARQUE FIGURANT SUR LE PRODUIT

voir fig. 4.



mechanische Belastung)
– nach Kontakt mit aggressiven Chemikalien
– bei Korrosion
– bei übermässiger Abnutzung

WARNING Any user of Mammut equipment of any kind is personally responsible for learning its correct application and technique. The user assumes all risks, and unconditionally accepts full responsibility for any damage and/or injuries that may result while using Mammut equipment. The manufacturers and specialist retailers deny any liability in the event of misuse and improper use and/or handling. The present guidelines are a helpful aid on the correct use of this product. However, as it is not possible to list all instances of incorrect application and error possibilities, the guidelines can never replace the user's own knowledge, training, experience and personal responsibility.

STOCKAGE ET TRANSPORT Les conditions d'entreposage idéales sont: au sec, au sombre, au frais et en dehors de leur sac de transport.

NETTOYAGE Conservez votre matériel en bon état, maintenez-le loin de la poussière et des nuisances.

INFLUENCE DES PRODUITS CHIMIQUES Evitez absolument le contact avec des substances corrosives ou des sources de chaleur.

ATTENTION Les produits chimiques agressifs et les fortes températures peuvent provoquer des fissures qui ne se voient pas nécessairement à l'œil et diminuer ainsi la solidité de l'article. Conseignez également l'utilisation d'un dispositif d'assurance Mammut Belay Sling ou d'une boucle plus courte pour garantir un fonctionnement optimal du Bionic 8 en rappel. Toujours s'autosûrer au moyen d'un nœud de Prusik et arrimer l'autre extrémité du nœud à l'aide d'un encordement de votre harnais à l'aide d'un mousqueton.

ACCESSOIRES Utilisez que des accessoires normalisés prévus pour l'escalade et l'alpinisme et suivez strictement leur mode d'emploi.

ATTENTION En utilisant une corde fine, on diminue la force de freinage.

MARQUE FIGURANT SUR LE PRODUIT

voir fig. 4.

IT BIONIC 8

Le seguenti indicazioni sono da leggere accuratamente e da osservare nel modo più rigoroso. Il prodotto illustrato di seguito è stato sviluppato specificamente per l'alpinismo e per l'arrampicata e non esonerà dai rischi ai quali ci si espone personalmente.

ATTENZIONE Ogni persona che utilizza materiali Mammut di qualunque genere è personalmente responsabile per l'apprendimento del corretto impiego tecnico. Ogni utilizzatore si assume in pieno i rischi a cui è esposto ed accetta in tota la responsabilità per ogni danneggiamento e/o qualsiasi lesione e ferimento possano risultare durante l'utilizzo degli articoli Mammut. Il produttore ed il commerciante rispongono ogni addebito nel caso di abuso, negligenza, uso inappropriato e/o manipolazione. Le seguenti direttive sono di aiuto per il corretto utilizzo di questo prodotto. Poiché non possono essere elencate con rigore ed assoluta completezza ogni eventualità di errore e di impiego non corretto, queste informazioni non sostituiscono l'esperienza, la preparazione, l'addestramento ed il buon senso dell'utilizzatore.

UTILIZZO Il discenditore ad otto può essere utilizzato solamente come riportato nelle figure 1 e 2. Ogni altro metodo d'impiego non è conforme e può comportare l'insorgere di situazioni pericolose. Utilizzate il discenditore ad otto esclusivamente con moschettoni con la chiusura. Si accerti sempre che il moschetton sia chiuso e bloccato correttamente ed infilato nell'osella di aggancio dell'imbrago. Faccia passare la corda per il discenditore ad otto come indicato nella figura nr. 1. Questa tecnica può essere applicata sia su una corda singola che su due corde.

Per scorrere la corda (fig. 1), la mano guida tira la corda attraverso il dispositivo di sicurezza, mentre la mano che freno rimane costantemente sulla corda di frenaggio al di sotto del dispositivo stesso. Se è necessario stringere la corda, la mano che freno sarà leggermente e tira la corda di frenaggio attraverso il dispositivo. Quindi abbassare immediatamente la

mano, la mano di frenaggio è deplacata brevemente verso il alto e, facendo così, fa scorrere la corda di frenaggio attraverso il discenditore.

CUSTODIA E TRASPORTO Le migliori condizioni per preservare il materiale sono: luogo secco, buio, al fresco e fuori dal sacco di trasporto.

PULITURA Prestare attenzione allo sporco ed alla polvere che potrebbero rovinare il prodotto.

INFLUENZA DI AGENTI CHIMICI Il contatto con sostanze corrosive o con fonti dirette di calore è da evitare nel modo più assoluto.

ATTENZIONE Sostanze chimiche aggressive ed il calore eccessivo possono ridurre la soglia di rottura del prodotto senza apparenze segni visivi. Conseguentemente al contatto con tali sostanze il prodotto va sostituito immediatamente.

ACCESORI Impiegare esclusivamente accessori per l'alpinismo e l'arrampicata sportiva corrispondenti alla normativa di legge ed attenersi alle direttive di singoli prodotti.

ATTENZIONE In utilizzando una corde fine, diminuisce la forza di frenata.

MARQUE FIGURANT SUR LE PRODUIT

voir fig. 4.

mano que frena y fará scivolare all'indietro al díto del dispositivo fino a portarla in posición base, continuando a mantenerle la presa sobre la corda di frenaggio. Per slociare, stringere sempre la corda di frenaggio con entrambe le mani al díto del dispositivo (fig. 2). Allentare leggermente la presa sulla corda di frenaggio. Aplicando più o meno pressione sulla corda di frenaggio, è possibile far scendere lo scalatore in modo controllato.

Fig. 3: Discensa con Bionic 8. Per la discesa, la corda viene inflata en Bionic 8, como ilustrado en la figura 2. Por maneggiare meglio Bionic 8 durante la discesa, si consiglia di utilizar Mammut Belay Sling oppure una fettuccia accorciata. Assicurarsi siempre alla corda anche con un nodo prusik e fissare con un moschettoncino l'altra estremità del laccio prusik nell'anello di sicurezza dell'imbago.

DURACIÓN Y RETIRADA

La duración de este producto depende de muchos factores, como la frecuencia de uso, el lugar en que se emplea, etc.

ATENCIÓN Con le corde dal diametro ridotto l'effetto frenante del discensore ad otto diminuisce.

ETICHETTATURA SUL PRODOTTO

Vedere la figura 4.

ES BIONIC 8

Lea con detalle las siguientes instrucciones y señales rigurosamente. Este producto, especialmente fabricado para el alpinismo y la escalada, no exime al usuario de los riesgos de los que debe responsabilizarse personalmente.

ADVERTENCIA

Las personas que emplean material Mammut de cualquier tipo deben responsabilizarse de aprender su técnica y su uso correctos. Cualquier usuario debe ser consciente de los riesgos que existen y asumir la total responsabilidad por los daños y heridas de cualquier tipo que puedan producirse durante el empleo de los artículos Mammut. El fabricante y el distribuidor declinan cualquier responsabilidad en caso de uso y/o manipulación indebidos. Estas instrucciones son de gran ayuda para el uso adecuado de este producto. Sin embargo, no se pueden especificar todos los usos incorrectos o posibilidades de error, por este motivo no deje de obedecer a su propio conocimiento, formación, experiencia y responsabilidad.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

INFLUENCIA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

Evitese el contacto con sustancias corrosivas o fuentes de calor.

ATENCIÓN

Los productos químicos agresivos pueden reducir en gran medida la resistencia a la rotura del producto, sin que se aprecien señales externas de ello. Tener en cuenta de este tipo, es preciso prensión sulla corda di frenaggio, è possibile

far scendere lo scalatore in modo controllato.

Fig. 3: Discensa con Bionic 8. Per la discesa, la corda viene inflata en Bionic 8, como ilustrado en la figura 2. Por maneggiare meglio Bionic 8 durante la discesa, si consiglia di utilizar Mammut Belay Sling oppure una fettuccia accorciata. Assicurarsi sempre alla corda anche con un nodo prusik e fissare con un moschettoncino l'altra estremità del laccio prusik nell'anello di sicurezza dell'imbago.

ATENCIÓN Con le corde dal diametro ridotto l'effetto frenante del discensore ad otto diminuisce.

OPCIONES PRESENTES EN EL PRODUCTO

Véase la figura 4.

NO BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

Bionic 8 según se muestra en la fig. 2. Para manejar mejor la placa Bionic 8 durante el rapel, recomendamos emplear un Mammut Belay Sling o una cinta acortada. Además, como elemento de seguridad adicional, hay un nudo Prusik con una cinta sobre la cuerda y fija el otro extremo de dicha cinta con un mosquetón al anillo ventral del arnés de escalada.

Fig. 3: Discensa con Bionic 8. Per la discesa, la corda viene inflata en Bionic 8, como ilustrado en la figura 2. Por maneggiare meglio Bionic 8 durante la discesa, si consiglia di utilizar Mammut Belay Sling oppure una fettuccia accorciata. Assicurarsi sempre alla corda anche con un nodo prusik e fissare con un moschettoncino l'altra estremità del laccio prusik nell'anello di sicurezza dell'imbago.

ATENCIÓN Con le corde dal diametro ridotto l'effetto frenante del discensore ad otto diminuisce.

ACCESORIOS Emplee este producto únicamente con otros artículos estandarizados de escalada y alpinismo, y tenga en cuenta las instrucciones específicas de cada uno.

DURACIÓN Y RETIRADA La duración de este producto depende de muchos factores, como la frecuencia de uso, el lugar en que se emplea, etc.

ATENCIÓN Con le corde dal diametro ridotto l'effetto frenante del discensore ad otto diminuisce.

MARCAS PRESENTES EN EL PRODUCTO

Véase la figura 4.

SI BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

SE BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

NO BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

SI BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

NO BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

SE BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

NO BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

SI BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

NO BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

SE BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

NO BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.

MODO DE EMPLEO El ocho sólo se puede emplear del modo en que se describe en las ilustraciones 1 y 2. Quedar otra aplicación se considera inadecuada y puede conllevar situaciones de peligro. Emplee el ocho para rapelar exclusivamente con mosquetones de seguridad. Verifique siempre que el mosquetón esté bien bloqueado y que esté enganchado en la cuerda de seguridad. Coloque la cuerda alrededor del ocho, tal como se indica en la ilustración 1. Esta técnica se puede emplear con cuerda simple o doble.

RENGJERING Hold produktet fritt for smuss og støv, for å unngå skader på tau.

INNVRINKNING AV KJEMIKALIER Kontakt med korrodende stoffer eller varmekil-

der skal umgås.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

ALMACENAJE Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

SI BIONIC 8

Siguiendo las instrucciones que aparecen en los siguientes casos:

- tra una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excepcionalmente gastado.

Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se deberá cambiar el producto cada 5 años como máximo.